

**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

**Herausgeber:** Bauen + Wohnen

**Band:** 32 (1978)

**Heft:** 1: Architektur im Gespräch = A propos d'architecture = On architecture

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Re-novation

Die sieben mageren Jahre haben auch ihr Gutes: Man ist zu den alten Werten zurückgekehrt, hat eingesehen, dass nicht immer alles neu sein muss. Manches Haus wird jetzt zu Recht überleben, indem man es renoviert statt abreisst.

Und da ist auch unsere Spezialität. Denn es sind nicht die Grundmauern, die der Erneuerung bedürfen, sondern all die kleinen Ecken, Fugen und Abdichtungen, wo der Alterswurm angreift. Unsere Spezialitäten sind:

- Alle Fugenarbeiten
- Fassadenrisse
- Undichtigkeiten in Badezimmern und Duschen
- Beschichtungen  
(Böden, Wände, Tanklager, Schwimmbäder)
- Bohren und Schneiden von Beton  
(für neue Heizungs-/Belüftungssysteme,  
sanitäre Einrichtungen und Kabelverlegungen)
- Betonreparaturen mit Kunsthars

Isotech ist ein international tätiges Spezialunternehmen für Kunststoffbeschichtungen, Fugenabdichtungen, Bohrungen und Betonschneiden. Eingerichtet für grosse und kleine Probleme.



**ISOTECH** arbeitet gründlich, dauerhaft und preisgünstig

ISOTECH AG	8404 Winterthur	Hegmattenstr. 20	Tel. 052/27 27 27	ISOTECH GmbH	7500 Karlsruhe 21	Daimlerstr. 25	Tel. 0721/ 7 20 86
5000 Aarau	Bucherstr. 57	Tel. 064/24 58 51		1000 Berlin 51	Thyssenstr. 1	Tel. 030/411 40 04	
4000 Basel	Blotzheimerstr. 22	Tel. 061/43 45 76		4300 Essen	Glückstr. 19-21	Tel. 0201/ 28 10 04	
3027 Bern	Looslistr. 3	Tel. 031/55 37 73		6000 Frankfurt a.M. 71	Mauritiusstr. 6	Tel. 0611/ 35 94 23	
6592 S. Antonino (Tessin)		Tel. 092/62 21 15		3004 Isernhagen 2	Chromstr.	Tel. 0511/ 73 20 85	
2504 Biel	J. Renferstr. 65	Tel. 032/41 76 34		5000 Köln 91	Olpenerstr. 502	Tel. 0221/ 89 20 19	
6000 Luzern	Würzenbachhalde 15	Tel. 041/31 30 30		8000 München 82	Rappennweg 104	Tel. 089/430 10 56	
9015 St. Gallen	Kräzernstr. 75	Tel. 071/31 22 93	ISOTECH GmbH	2326 Lanzendorf/Wien	Unt. Hauptstr. 3	Tel. 02235/ 5 76	
8037 Zürich	Rötelistr. 39	Tel. 01/60 02 48		8020 Graz	Strassenengelstr. 33	Tel. 03122/ 5 22 48	
1008 Prilly	6 Ch. des Huttins	Tel. 021/24 56 08		4020 Linz-Urfahr	Hauptstr. 58	Tel. 07222/ 3 22 76	
1211 Genf	19, Château-Bloc	Tel. 022/96 28 82	ISOTECH N.V.	N.V. Fiduciaire Fiscabel S.A.			
ISOTECH B.V.	1009 Amsterdam-Zuid	Tel. 020/73 90 25		1800 Vilvoorde (Brüssel)	F. Rooseveltlaan 36	Tel. 02/251 51 07	

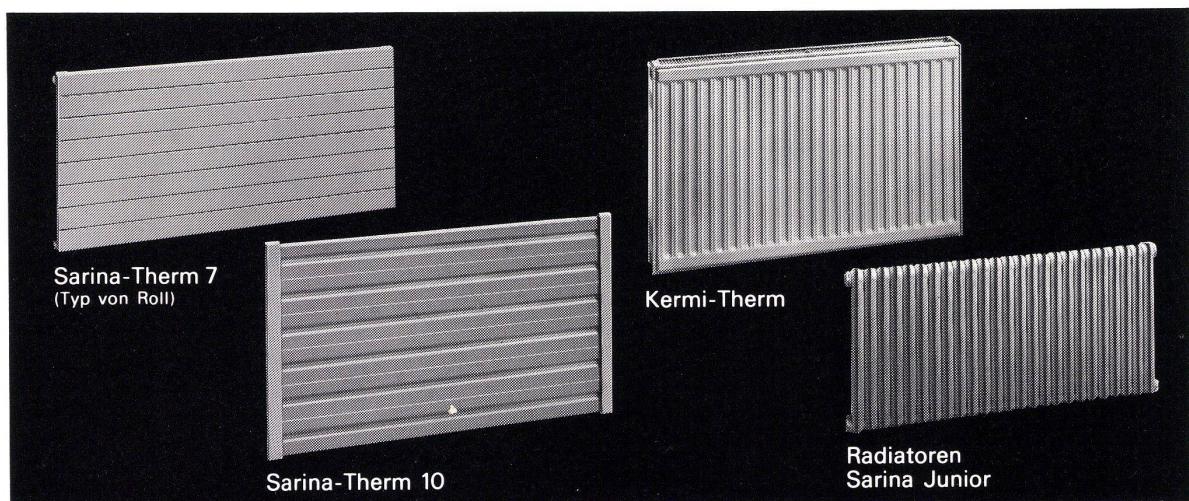
# SARINA

mit der vielseitigen,  
neuen Auswahl an Heizkörpern  
übertrifft

das übliche Angebot für Umbauten,  
Renovationen und Neubauten

SARINA präsentiert jetzt ein noch kompletteres Sortiment an Heizkörpern. Zusätzlich zu den bewährten SARINA-Radiatoren Junior, den Heizwänden und Konvektoren Sarina-Therm 10 produziert SARINA nun auch die beliebten Heizwände Sarina-Therm 7 (Typ von Roll) und führt die Kompakt-Heizkörper Kermi-Therm. SARINA

bietet Ihnen deshalb jetzt die Ideallösung für jedes Klima, jeden Wohnstil, in verschiedenen Preislagen. Über die Eigenschaften und Preise aller Fabrikate geben Ihnen unsere Dokumentation und unsere Fachleute gerne detaillierte Auskunft, unter anderem über:



317

# Sarina

Sarina-Werke AG, Fabrik für Radiatoren, Heizwände und Konvektoren,  
1701 Fribourg, Telefon 037 22 24 91



BW

Senden Sie uns bitte Ihr Prospektmaterial über:

- Radiatoren SARINA Junior    Heizwände und Konvektoren SARINA-Therm 7 und 10
- KERMI-Therm Kompakt-Heizkörper

BON

Name/Firma

Adresse

PLZ/Ort

Bitte zustellen an SARINA-Werke AG 1701 Fribourg Telefon 037 22 24 91

# Rund um den Farbkreis...

In der harmonischen Vollständigkeit  
der neuen Kellco-Kollektion finden  
Sie auch Ihren Farbton.

**Neu** ist die Kellco-Kollektion auch in der  
Aufmachung: In praktischer Ringheftung können  
Sie bequem aus der vielfältigen Farbpalette  
wählen. 47 feinabgestufte Unitöne, 29 Holzdekore,  
15 Phantasiedessins sowie 9 ansprechende  
Oberflächen stehen zu Ihrer Verfügung.  
Wir sind überzeugt,— Sie werden die neue Kellco-  
Kollektion mit Erfolg einsetzen.

Kellco, ein Schweizer Qualitätsprodukt von

**Keller+CoAG 5313 Klingnau 056/452771**

**...mit**



**eu**

exklusiv  
bei  
**SIBIR**  
das  
modernste  
Einbaumodell



**EG 230 Liter **\*\*\*\*** absolut lautlos und vibrationsfrei**

Das Spitzenmodell im erfolgreichen SIBIR-Kühlschrankprogramm:  
**\*\*\*\*** EG 230, zweitüriger Kühl-Gefrierautomat mit 230 Litern Gesamt- und 32 Litern **\*\*\*\***-Gefrierfach-Volumen.

**\*\*\*\*** (4 Sterne)-Gefrierfach. Die von der neuen DIN-Norm 8953 verlangte Gefrierleistung wird vom EG 230 Liter um das Doppelte übertroffen. In 24 Stunden können 3,2 kg Frischprodukte eingefroren werden.

**SIBIR**

**KWC**  
**multicolor**  
die schönste Qualität



Aktiengesellschaft  
Karrer, Weber & Cie, Armaturenfabrik  
5726 Unterkulm  
Telefon 064/46 01 01



Verkaufsbüros in  
Zürich, Basel, Lausanne  
und Bellinzona

# **KWC**

## **multicolor**

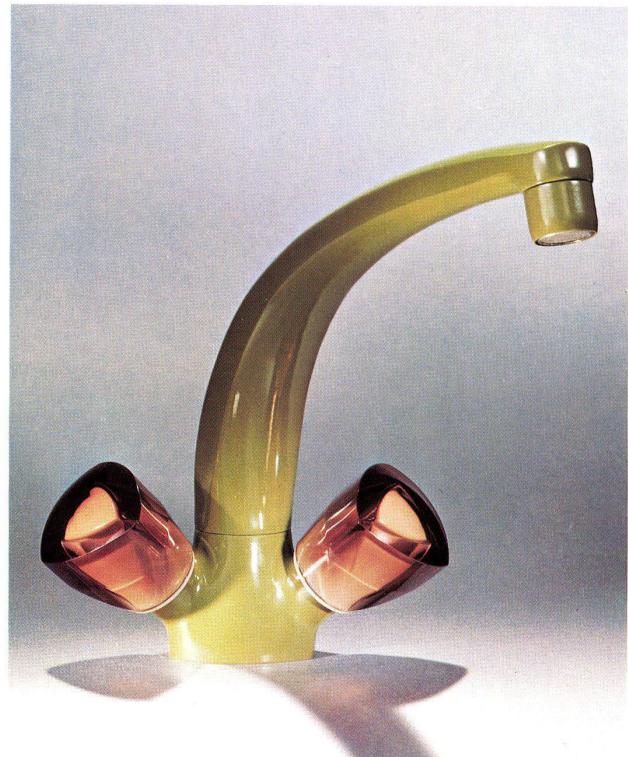
die farbenfrohen Armaturen  
gibt es in vielen Farben

Farbige Armaturen sind Ausdruck für Lebensfreude und helfen mit, eine heitere Atmosphäre zu schaffen, damit die tägliche Arbeit im Haushalt wieder Spass macht.

Auch dort, wo erhöhte Ansprüche an die Strapazierfähigkeit gestellt werden, sind Farbarmaturen beliebt. Darum werden die farbenfrohen KWC-Multicolor-Armaturen für Küchen, Schulen, Kindergärten usw. mehrfach mit speziell resistentem Epoxyharz beschichtet und unter hohen Temperaturen säurefest eingearbeitet, was sich auch im Laborbereich seit Jahrzehnten bewährt hat.

Dieser solide und bewährte Oberflächenfinish, gepaart mit sprichwörtlicher KWC-Qualität und modernem KWC-Design, ergibt tatsächlich die schönste Qualität für Armaturen, die man sich denken kann. Der Mehrpreis für KWC-Multicolor-Epoxyarmaturen in den Standardfarben beträgt nur 25 bis 75%, je nach Armaturentyp, gegenüber der verchromten Ausführung.

Farbige Armaturen sind also kein unerreichbarer Luxus mehr.



orange  
Alape 06



stone orange  
Alape 08



rot  
Alape 05



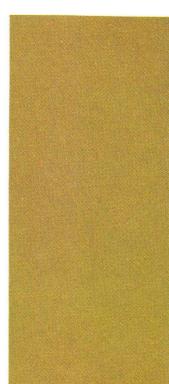
stahlblau  
Alape 02



grün  
Hewi 6



avocado  
Alape 04

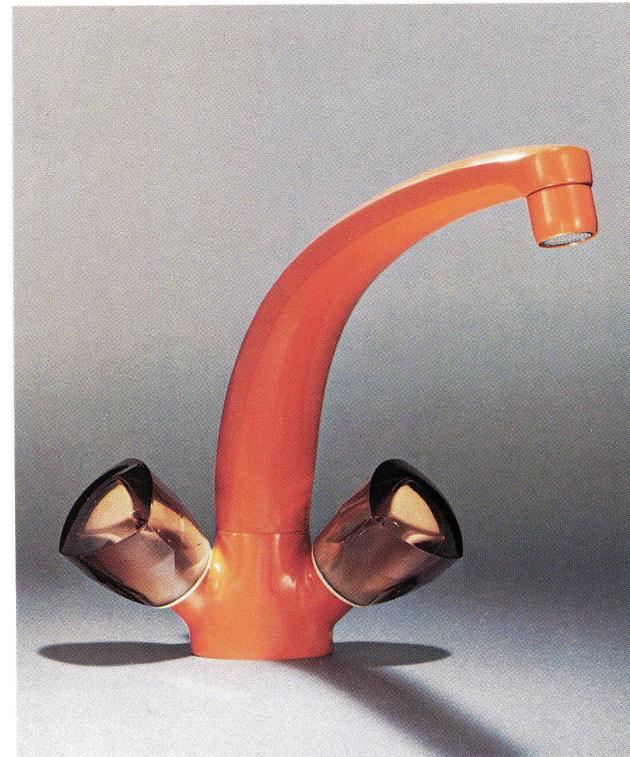
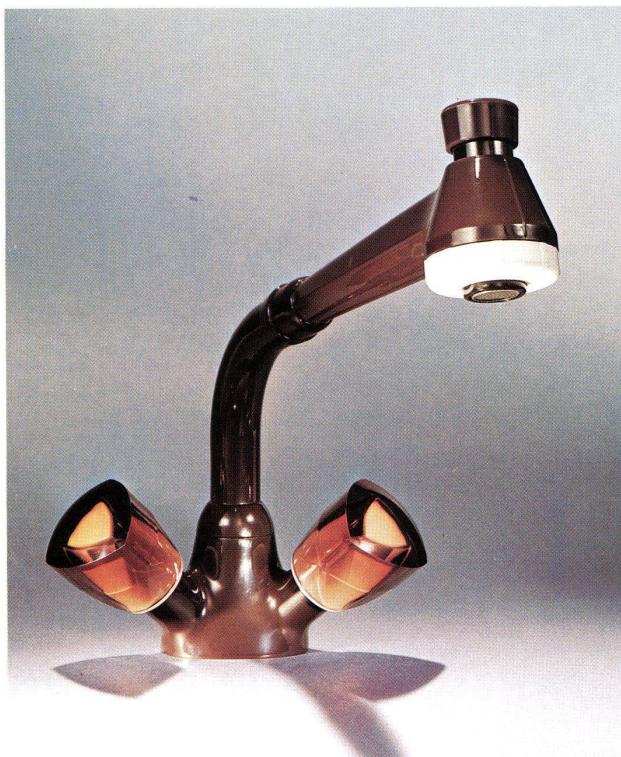


moosgrün  
Euro 15



# **KWC**

**multicolor**



kadmiumgelb  
KR 85



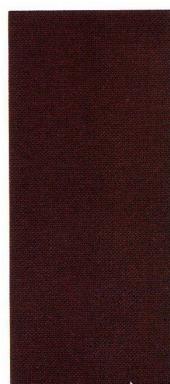
goldensand  
Alape 07



bahamabeige  
Euro 13



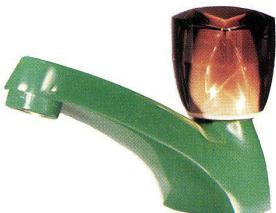
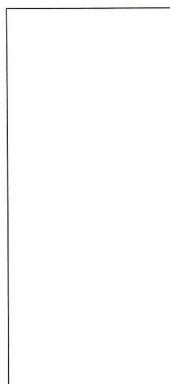
mocca  
Alape 03



schwarz  
Alape 01

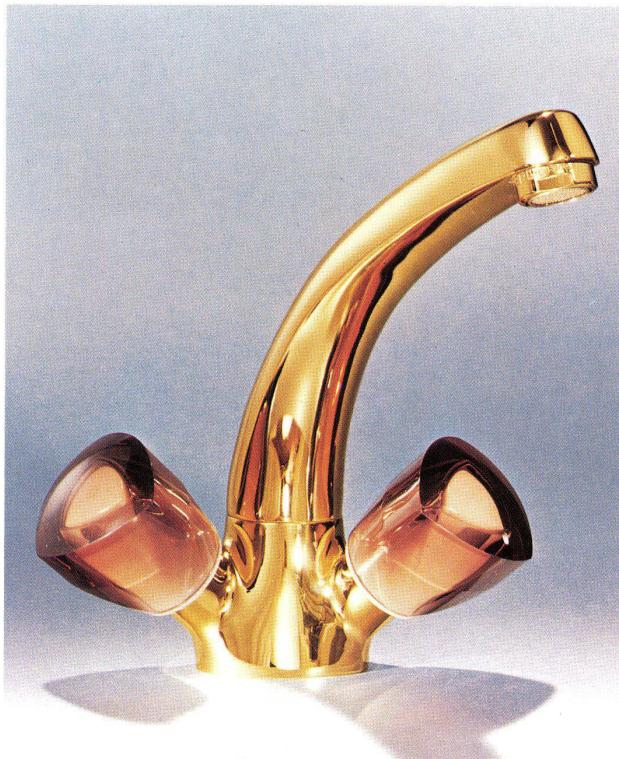


weiss  
Euro 00

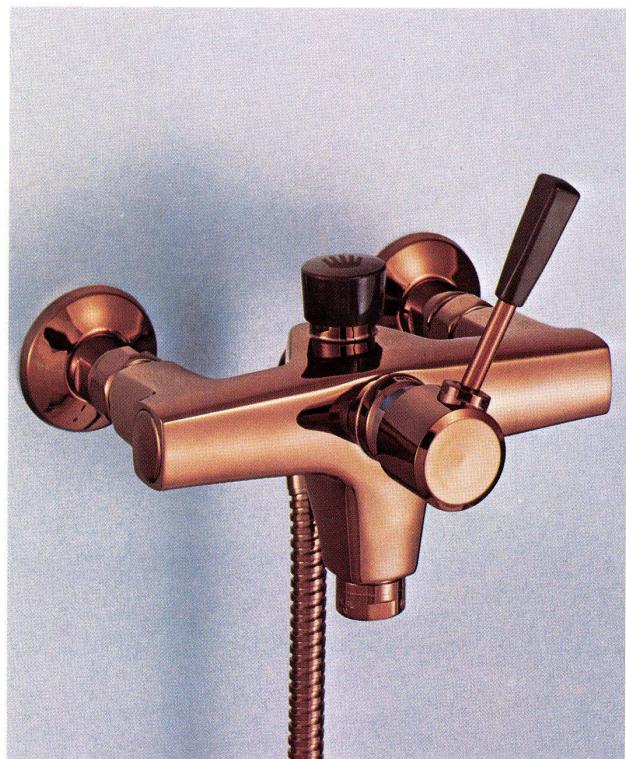


Geringfügige Farbabweichungen sind  
reproduktions- und druckbedingt.  
Für Farbtön und Farbglanz sind nur  
unsere Original-Farbmuster verbindlich.

**KWC**  
**multicolor**  
die schönste Qualität



Dorado



Patina

Farbige Armaturen bringen Abwechslung in den grauen Alltag und einen Hauch von Noblesse in jedes Heim, Tag für Tag von neuem.

Ein neuentwickeltes Verfahren verleiht der Oberfläche strahlenden Farbglanz (métallisé). Das ergibt Armaturen von exquisiter Eleganz, voll Feuer und Sonnenlicht!

Diese zeitlose Schönheit, gepaart mit sprichwörtlicher KWC-Qualität und modernem KWC-

Design, ist wahrhaftig die schönste Qualität für Sanitärarmaturen, die man sich wünschen kann. Der Mehrpreis für KWC-Multicolor-Armaturen in den Standardfarben Dorado und Patina beträgt nur 25 bis 75%, je nach Armaturentyp, gegenüber der verchromten Ausführung.

Farbige Armaturen sind also kein unerreichbarer Luxus mehr.